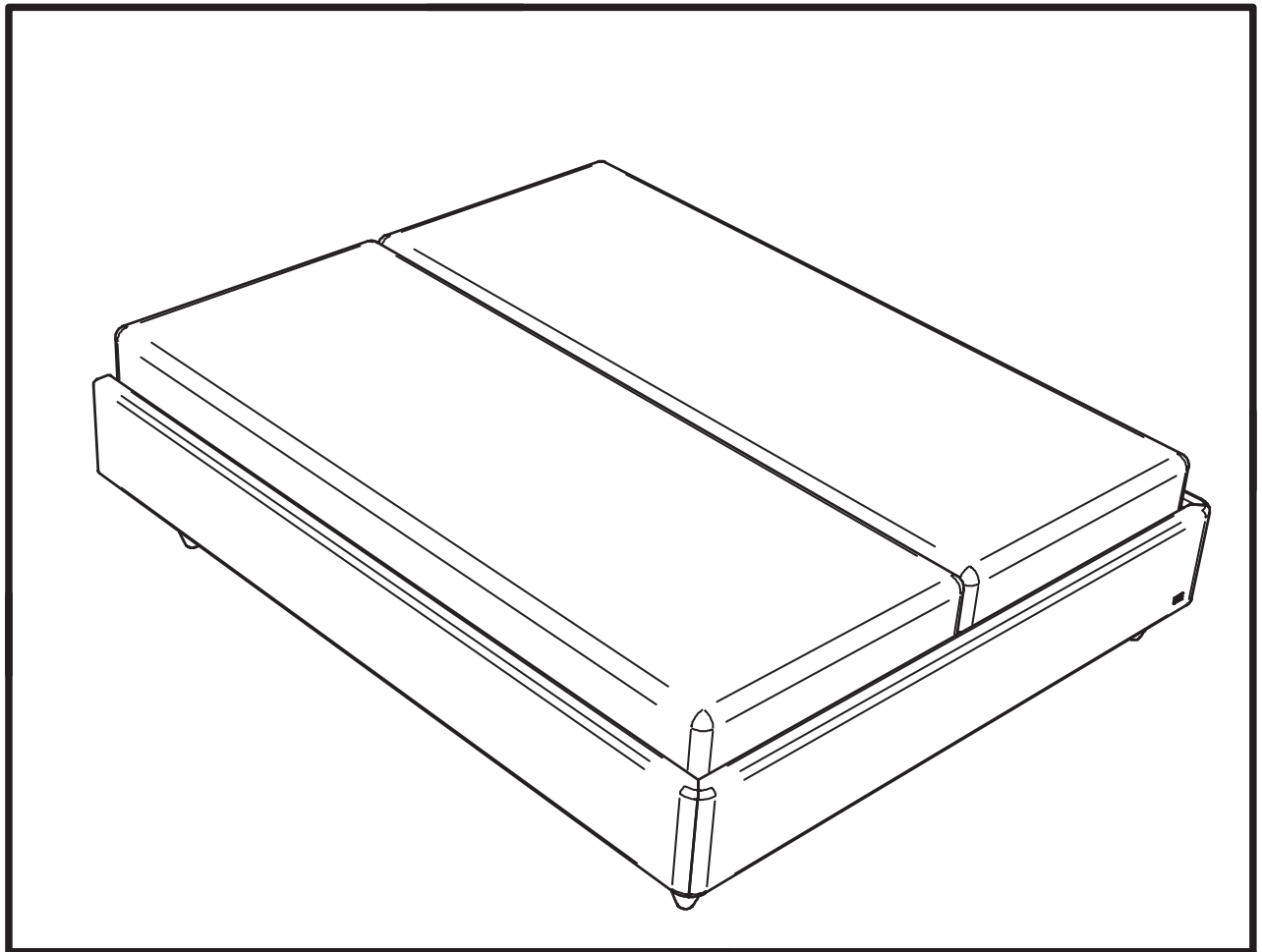




" BKS, BKS-K, BKSH-K "

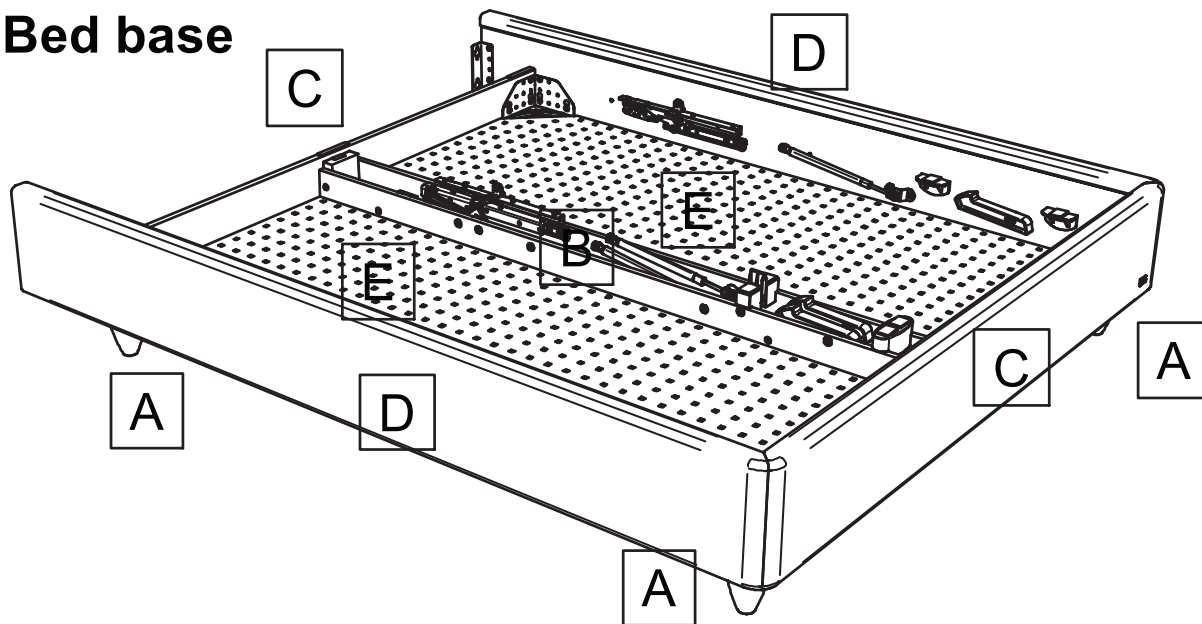
Doppelbett / tweepersoonsbed / double bed

Sie haben ein **Qualitätsprodukt aus dem Hause RUF** gekauft. Damit Sie viel Freude daran haben, beachten Sie bitte nachstehende Montageschritte und führen Sie sie genau in der angegebenen Reihenfolge aus.

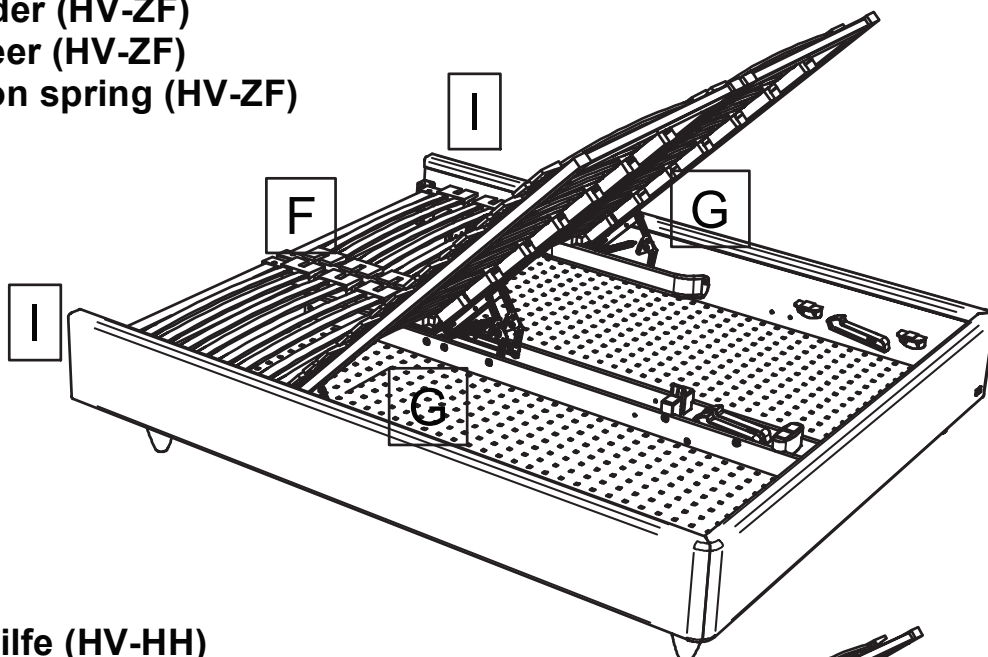
U hebt een **kwaliteitsproduct van LS Bedding** gekocht. Om er zeker van te zijn dat u er plezier aan beleeft, dient u de onderstaande montagestappen precies in de aangegeven volgorde uit te voeren.

You have bought a **quality product from RUF company**. To have much pleasure, please observe the following assembly steps, performing them exactly in the given order.

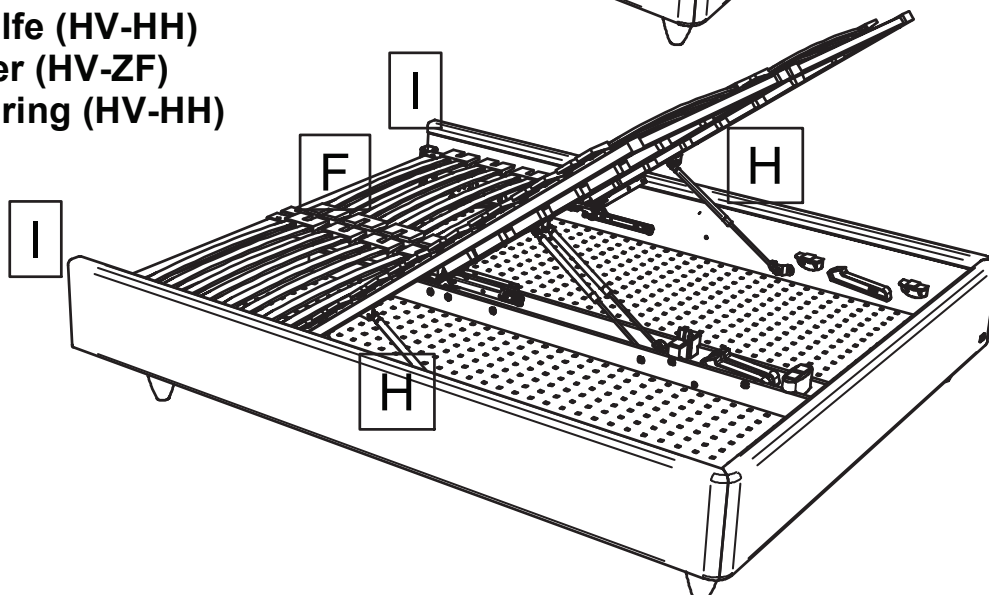
Bettunterbau " BKS " **Bedbodem** **Bed base**

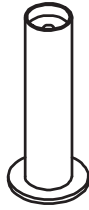


Zugfeder (HV-ZF)
Trekveer (HV-ZF)
Tension spring (HV-ZF)

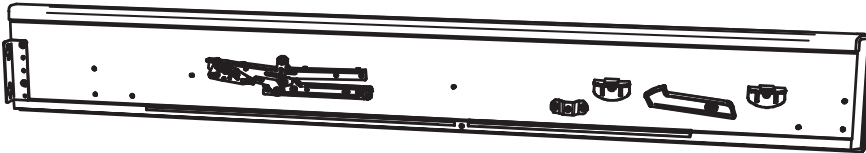


Hebehilfe (HV-HH)
Gasveer (HV-ZF)
Gas spring (HV-HH)

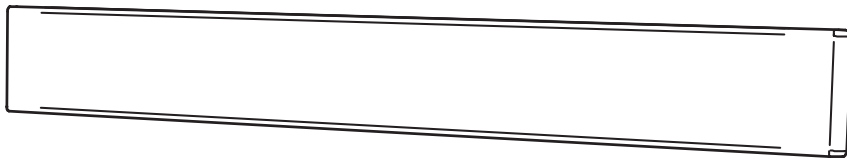




Fußset
Beenset
Leg set



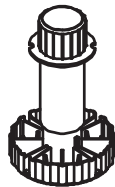
Seitenteil rechts
Zijpaneel rechts
Side board right



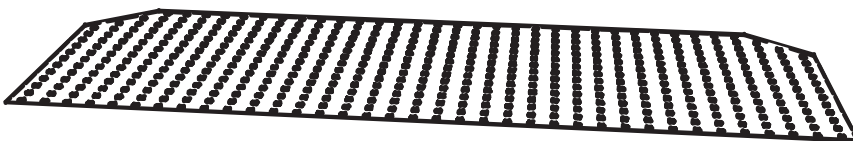
Seitenteil links
Kantplank links
Side board left



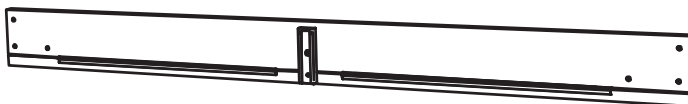
Mittelteil
Middensectie
Middle rail



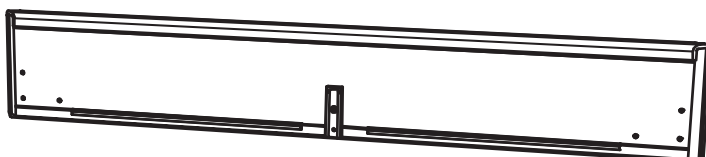
Mittelfuß
Middenvoet
Middle leg



Bodenplatte 2x
Bodemplank 2x
Bottom board 2x

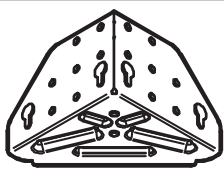
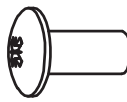
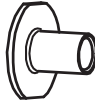
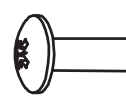


Kopfstück
Kopstuk
Head rail

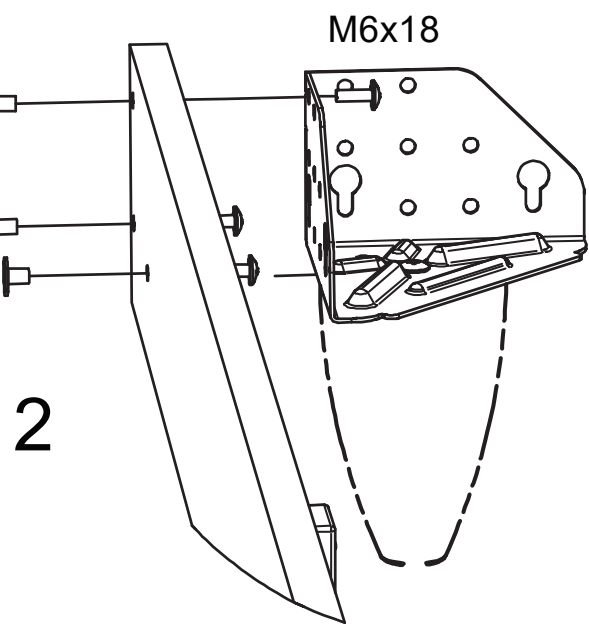
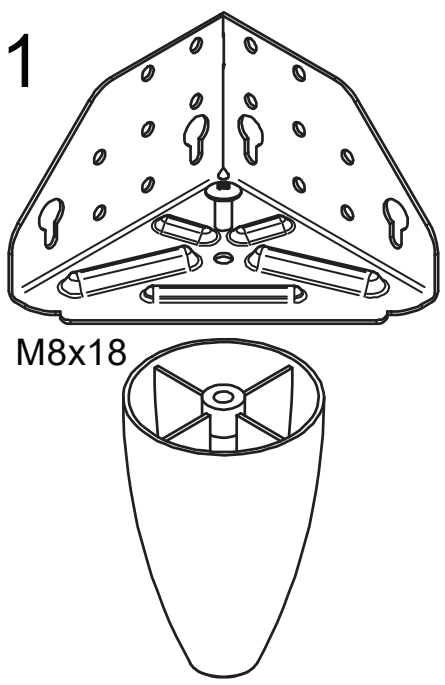


Fußteil
Voetrail
Foot rail

A

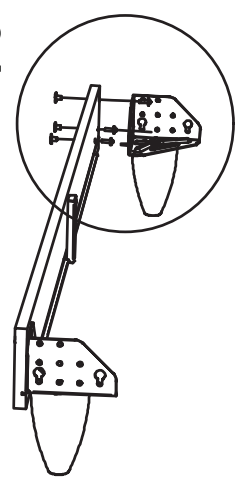
						
4x	M8x18	4x	M6	6x	M6x18	12x
304072	301491	301211	301100			

1

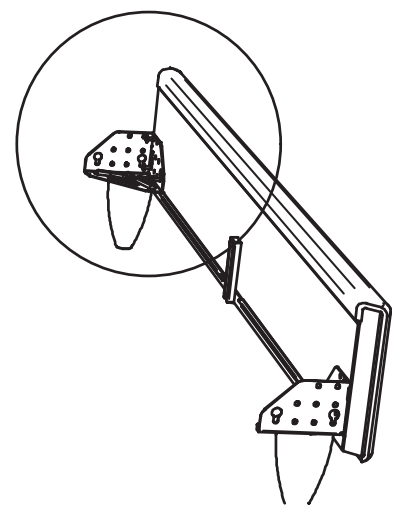


2

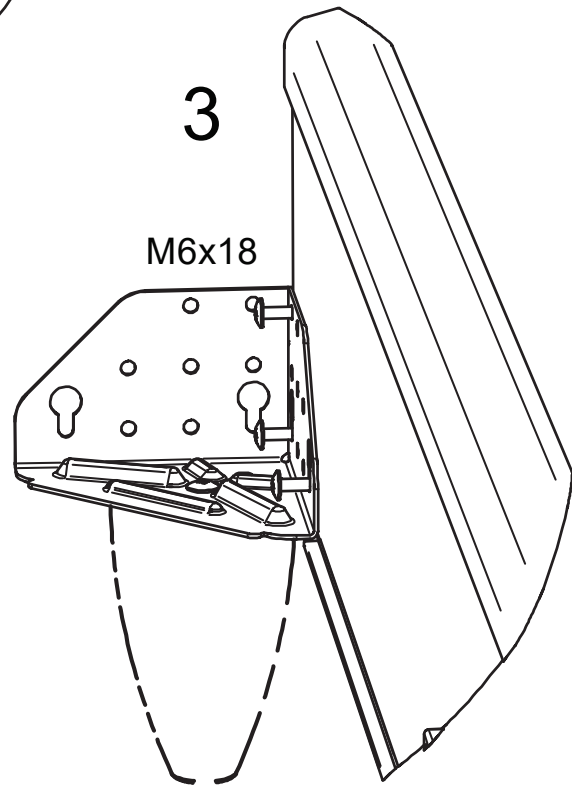
2



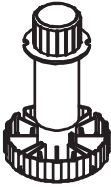
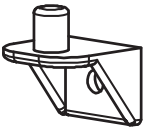
3

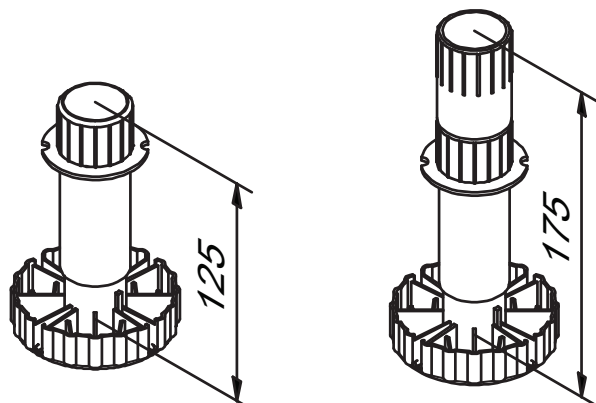


3



B

	2x	M6	2x	M6x18	2x		2x
304314		301211		301100		304646	

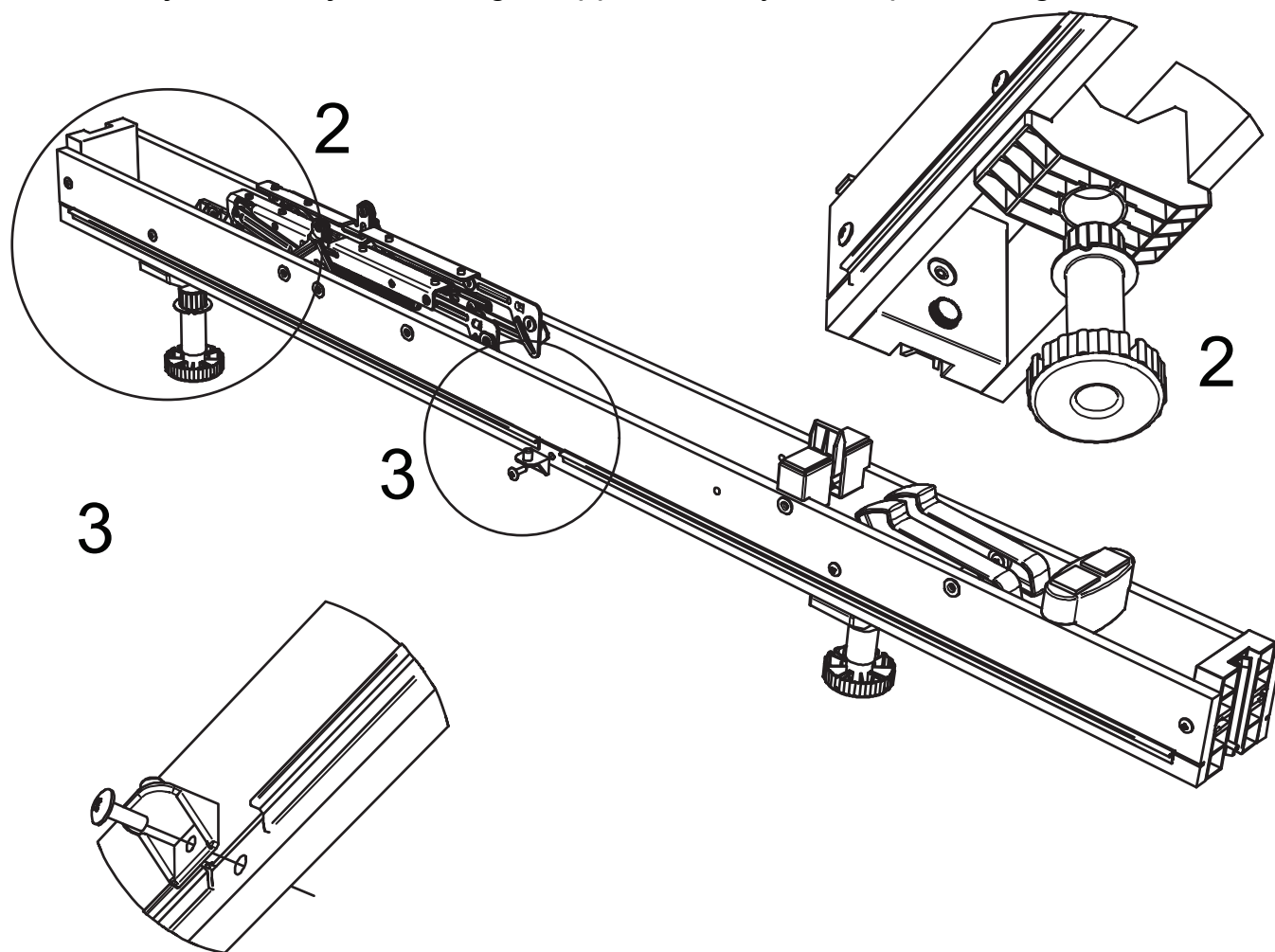
1

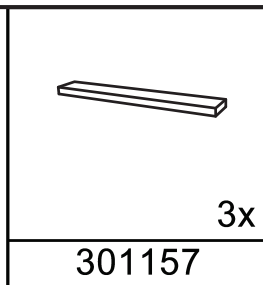
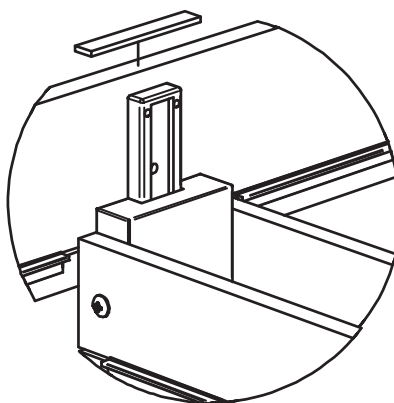
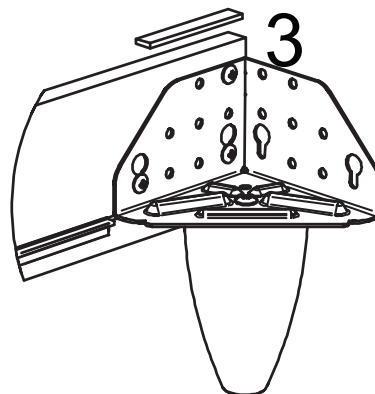
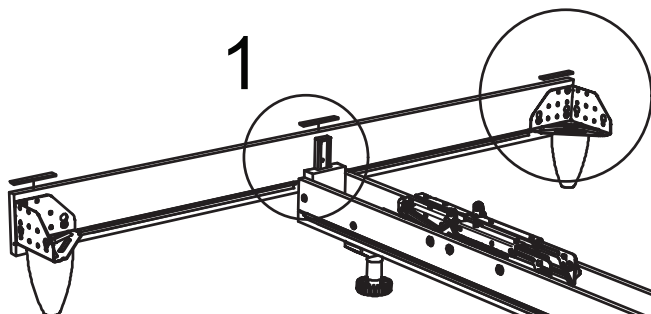
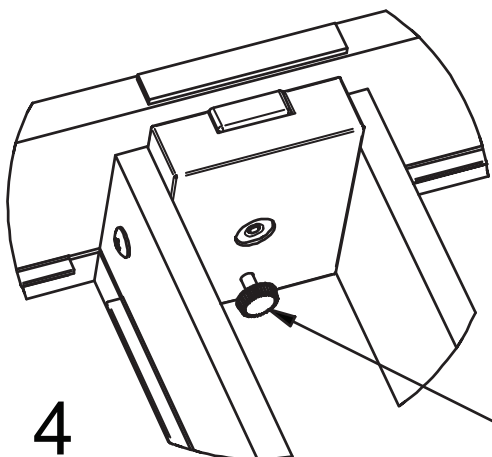
Sockelhöhe / pothoogte / leg height H15 = ca. / approx. 125 mm
 Sockelhöhe / pothoogte / leg height H20 = ca. / approx. 175 mm

Verstellbaren Fuß ungefähr auf die gewünschte Höhe einstellen.

Verstelbare voet in op ongeveer de gewenste hoogte.

Adjust the adjustable leg to approximately the required height.



C**1****3****1****3****2****2****4**

Sicherungsschraube ganz eindrehen.
Draai de veiligheidsschroef helemaal vast.
Tighten the safety screw all the way in.

Achtung!

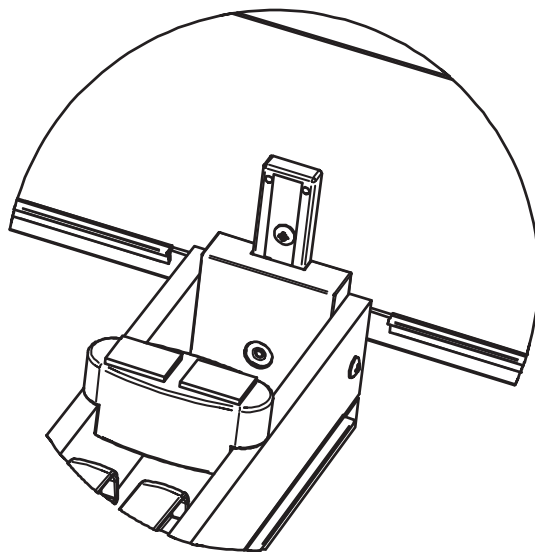
Beim Verschieben des Bettes
Mittelfuß neu ausrichten.

Attentie!

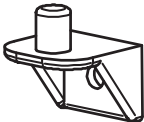
Lijn de middelste voet opnieuw uit
wanneer u het bed verplaatst.

Attention!

Be sure to readjust the middle legs
whenever the bed has been moved.

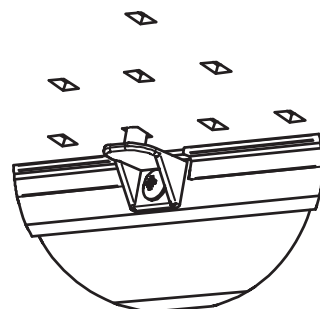


D

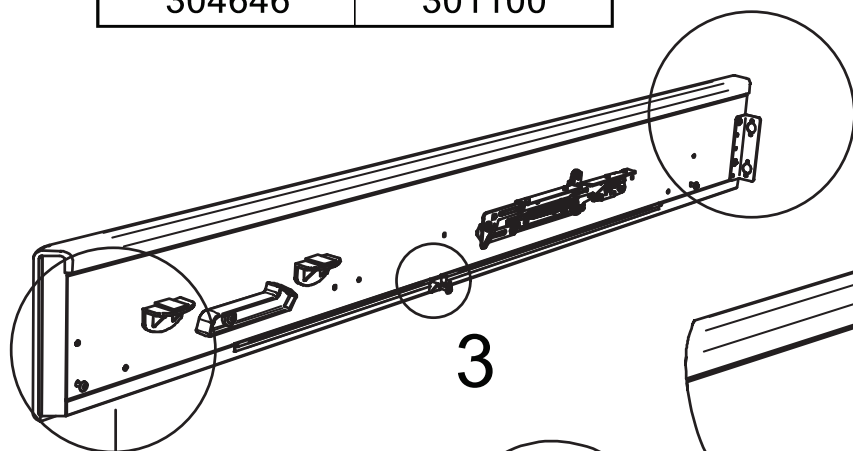
	
2x	M6x18
304646	301100
	6x

Bodenplatten einlegen.
Plats de onderste planken.
Lower the bottom boards.

1

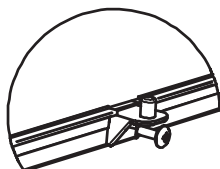
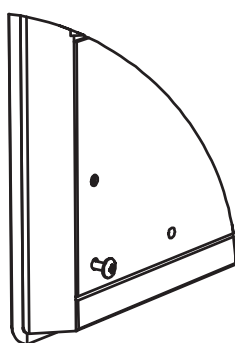


2

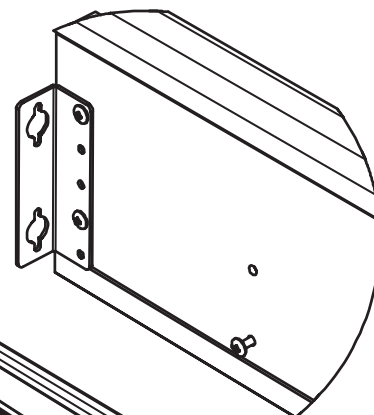


3

2

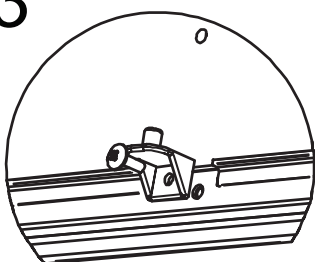


2

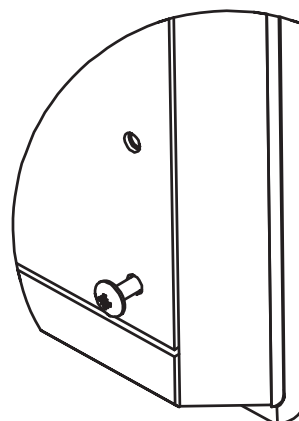


2

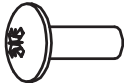
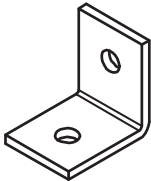
3



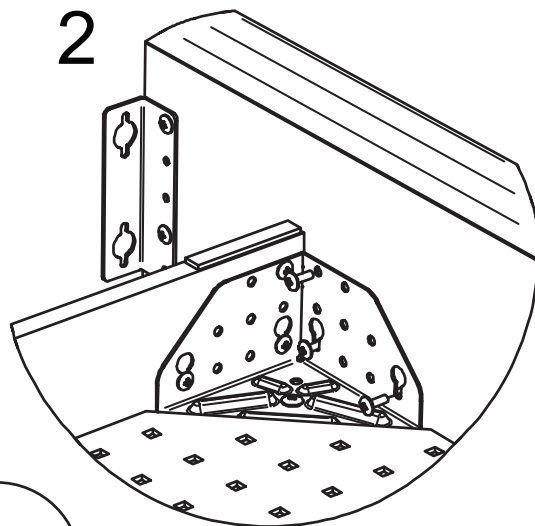
2



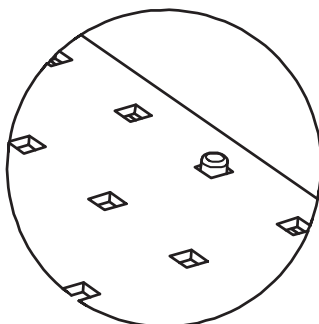
E

	
M6x18 16x	2x
301100	304716

2



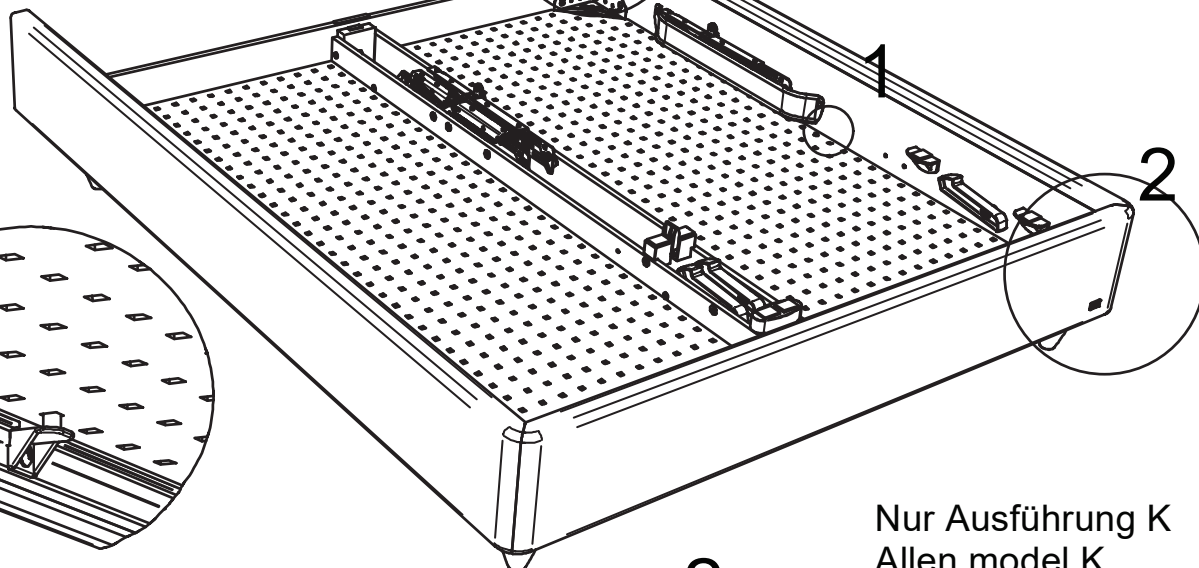
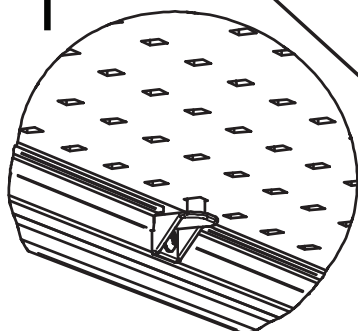
1



2

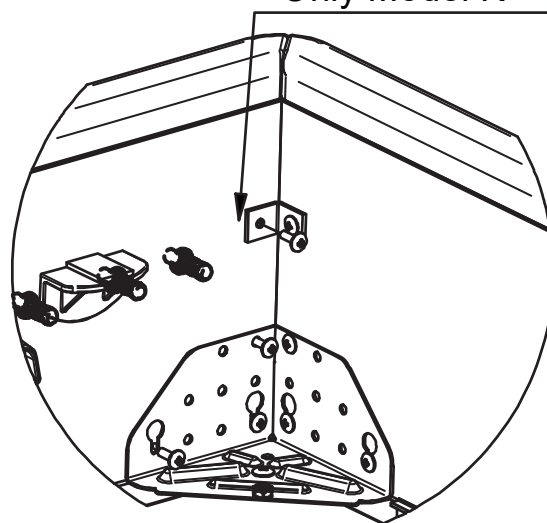


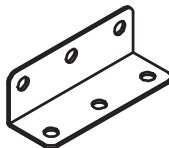
1



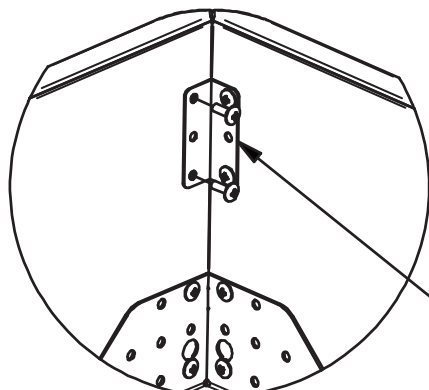
Nur Ausführung K
Allen model K
Only Model K

2



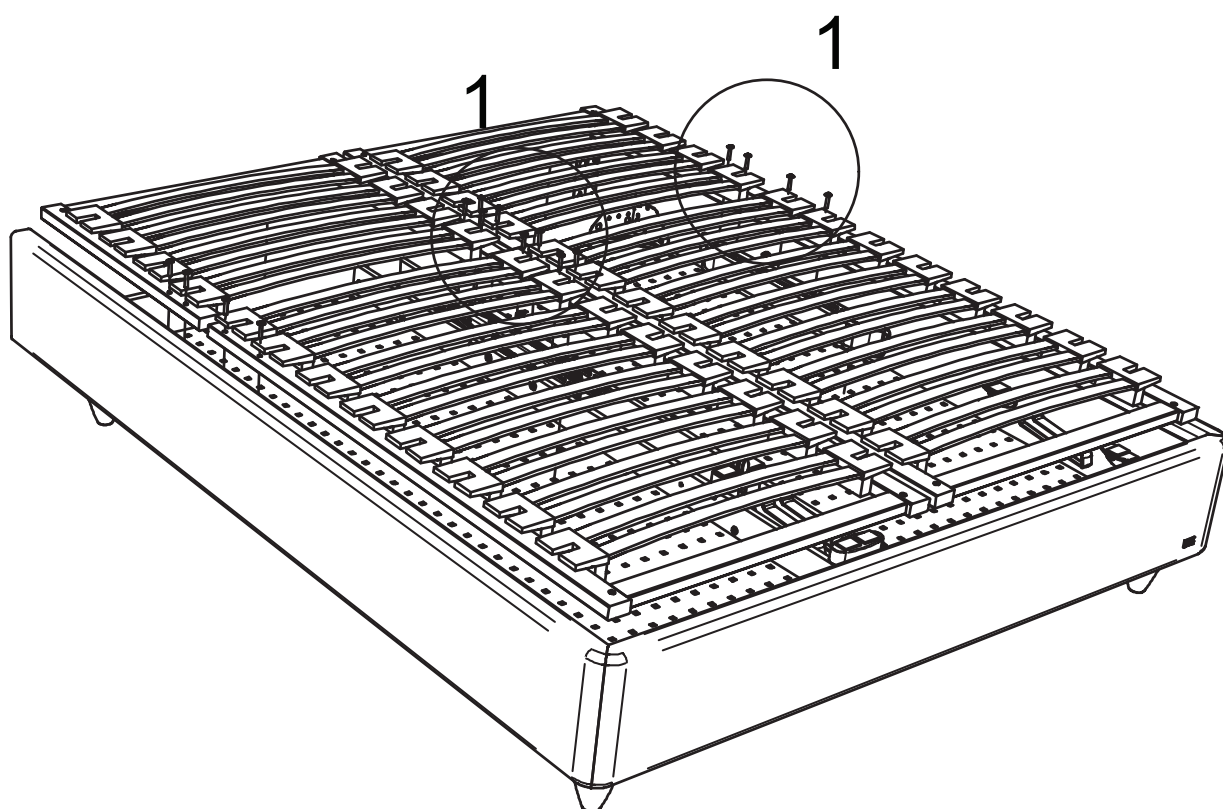
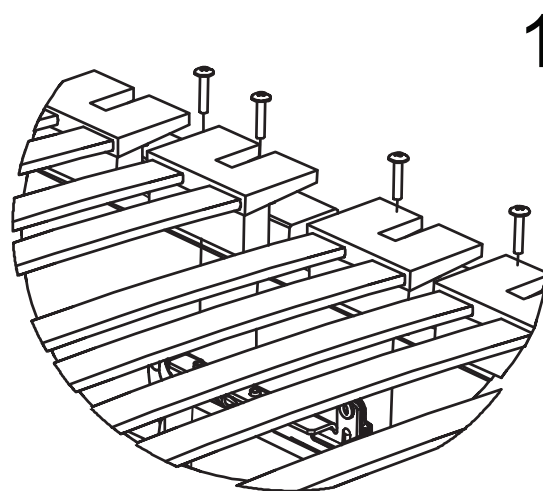
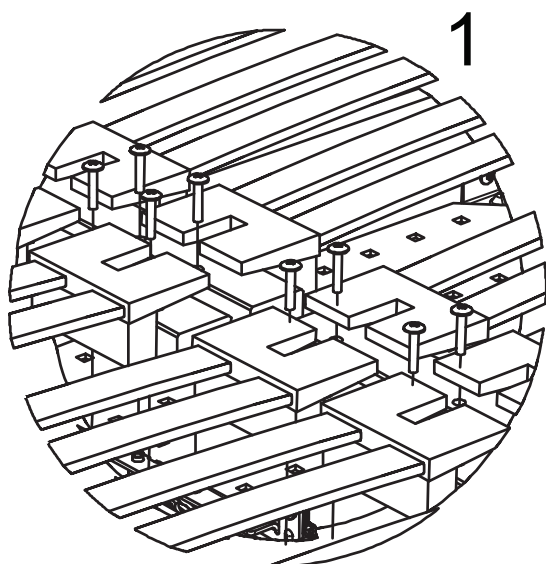
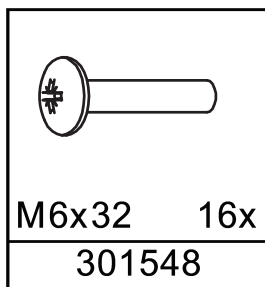
	
M6x18 20x	2x
301100	304311

2



Nur Ausführung BKSH-K
Allen model BKSH-K
Only Model BKSH-K

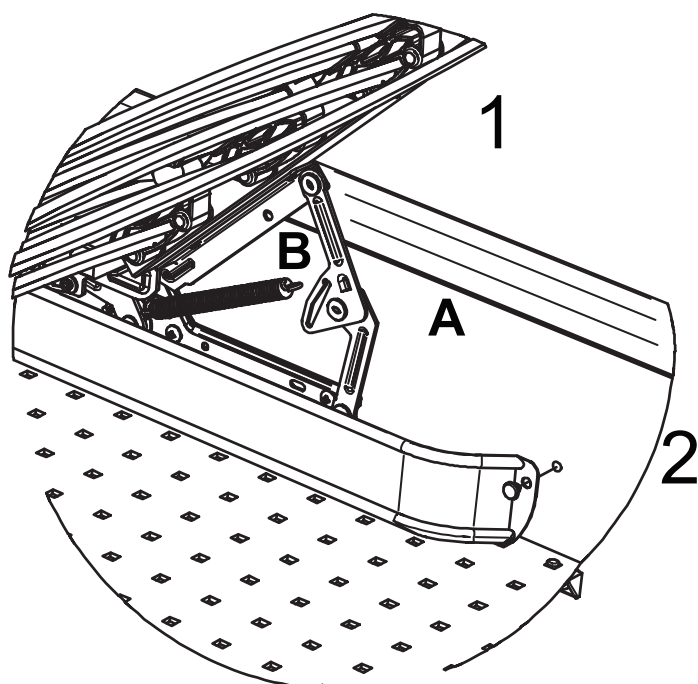
F



G

	
2x	4x
304254	304486

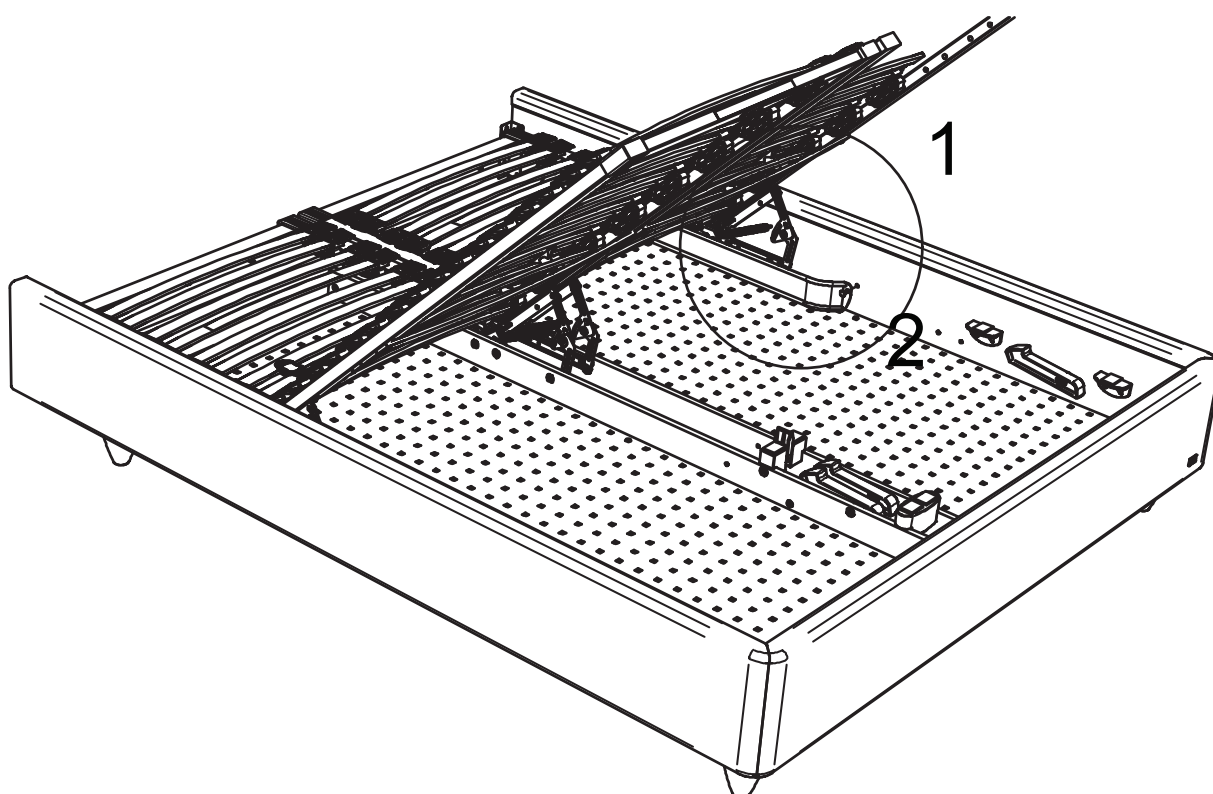
Ausführung: Zugfeder (HV-ZF)
Model: Trekveer (HV-ZF)
Model: Tension Spring (HV-ZF)



Federholzrahmen öffnen.
 Federn einhängen.
 Schließen und nochmal öffnen.
Funktionsbereit !

Open het basisframe.
 Plaats de veren.
 Sluiten en weer openen.
Klaar voor gebruik!

Open the sprung wooden frame.
 Hook in the spring.
 Close and open again.
Ready for use !



H

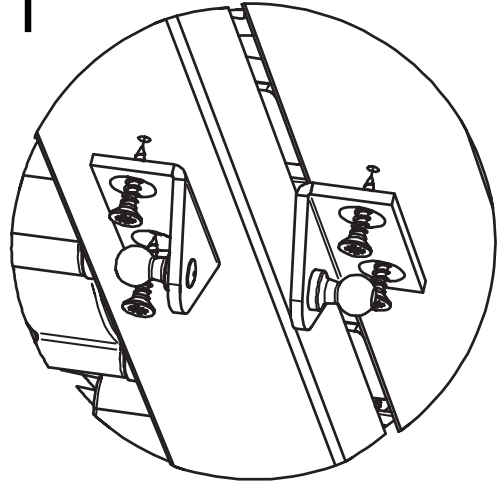
		
4x	Ø4x20	8x
304541	301017	

Ausführung: Hebehilfe (HV-HH)

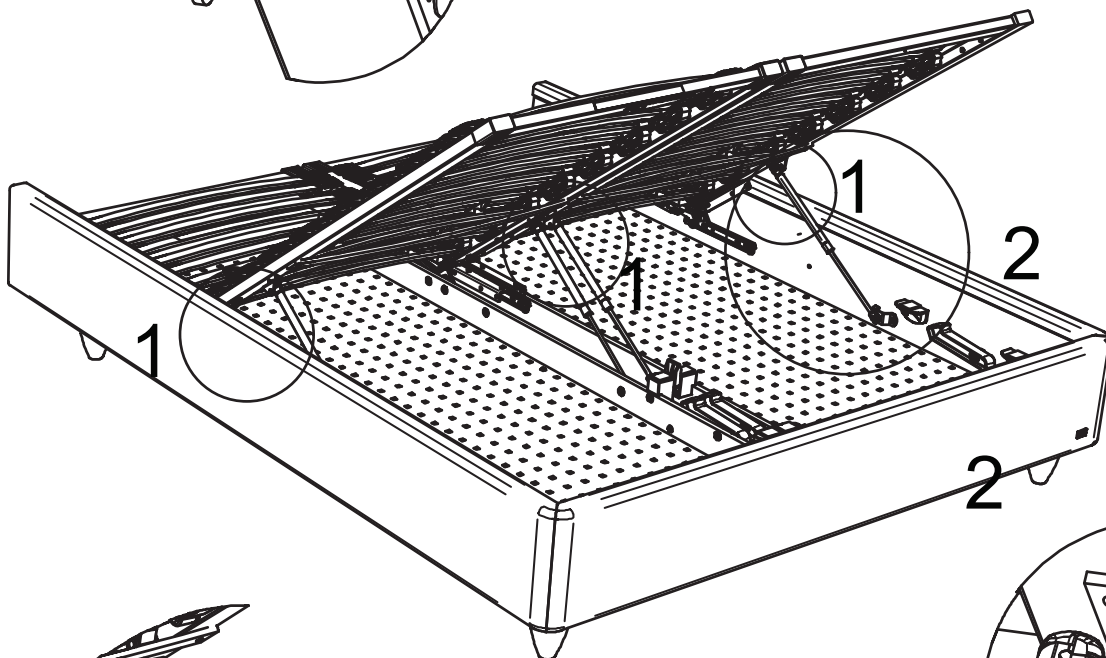
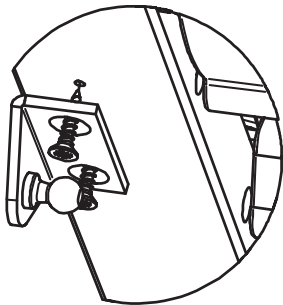
Versie: Gasveer (HV-HH)

Model: Gas Spring (HV-HH)

1



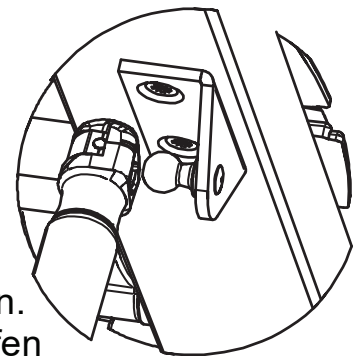
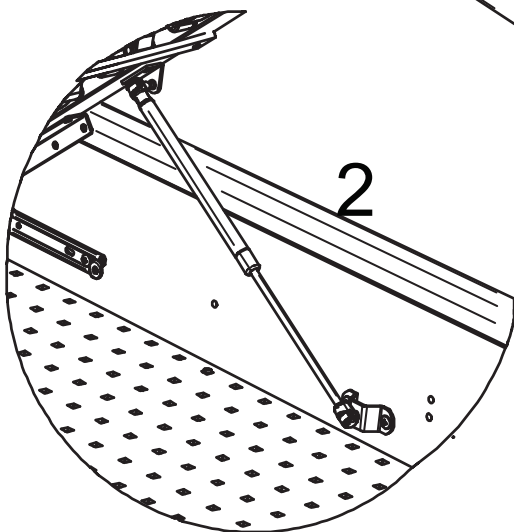
1



2

2

2



Federholzrahmen öffnen.
Gasfeder auf Kugelzapfen
drücken.

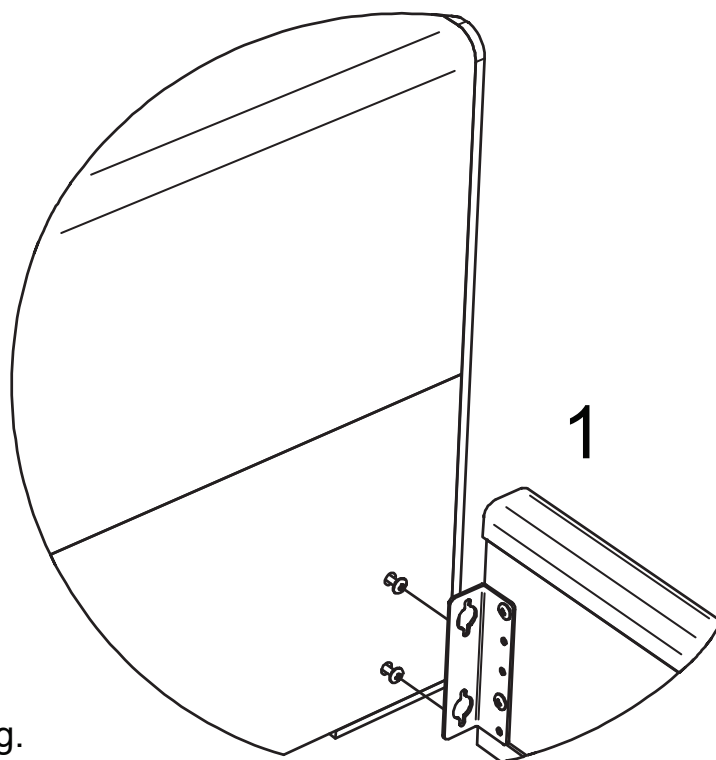
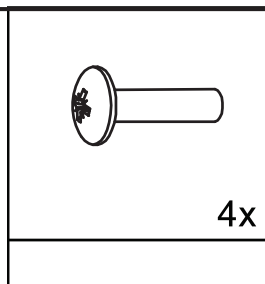
Funktionsbereit!

Open het houten veerframe. Druk
de gasveer op de kogelbout.

Klaar voor gebruik!

Open the sprung wooden frame.
Press the gas spring against the
spherical gudgeons on the angles.

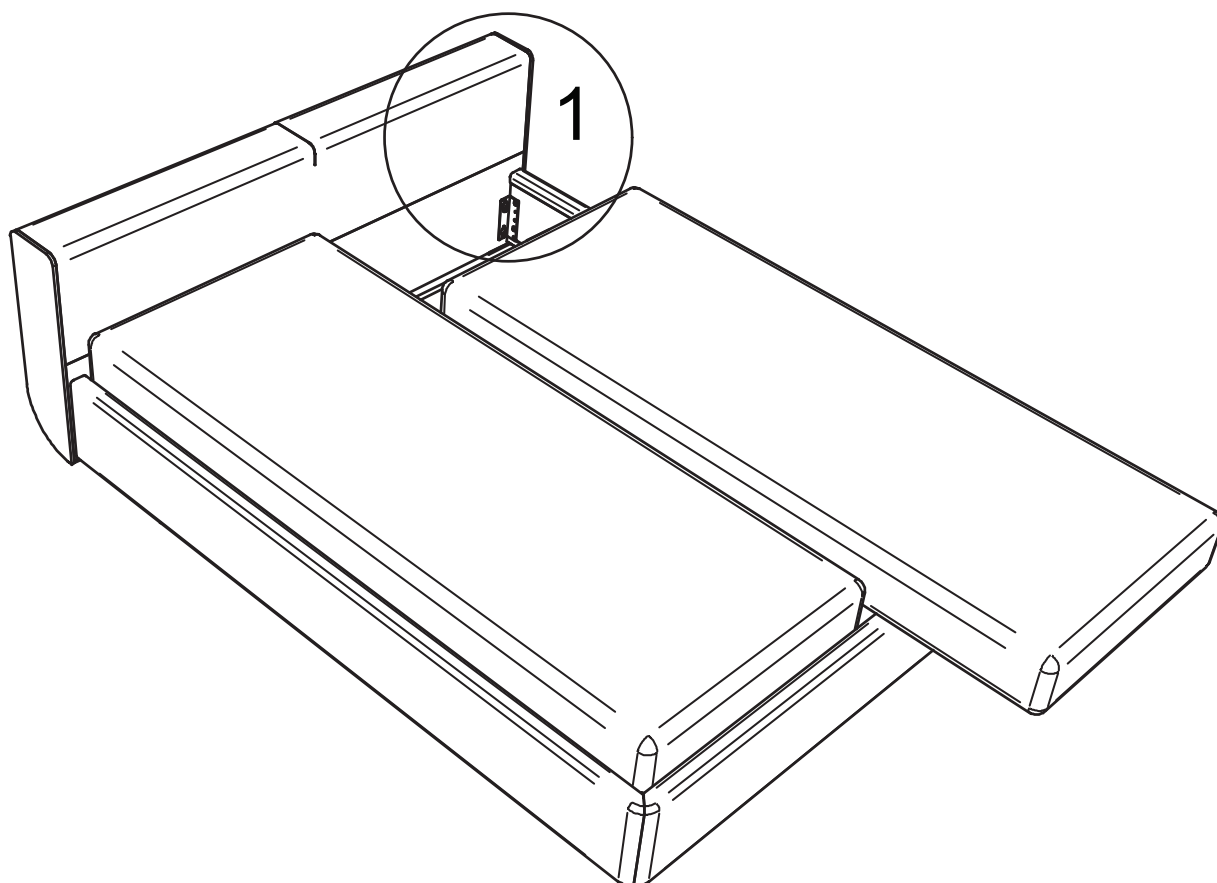
Ready for use!

I

Schraubenlänge kopfteilabhängig.

Schroeflengte hoofdeinde afhankelijk.

Screw length headboard dependent.



Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

Sicherheitshinweise

Beim Betrieb sämtlicher Verstellfunktionen sowohl am Bettkasten/Federholzrahmen als auch am Kopfteil, ist darauf zu achten, daß keine Körperteile/Personen/Haustiere oder auch Gegenstände eingeklemmt bzw. eingeschlossen werden.

Die RUF-Federholzrahmen verfügen über ein Zugfeder-Gasfeder- System welches Ihnen das Öffnen des BK erleichtert.

Vorsicht !! wenn keine Matratze aufliegt, kann der FHR unerwartet schnell aufspringen. Deshalb den Federholzrahmen nach oben stellen, bevor Sie die Matratze entfernen.

Sämtliche bei RUF eingesetzten Gläser/Keramiken sind keine Verbundgläser/- keramiken.

Unsachgemäße mechanische Beanspruchungen können zum Bruch des jeweiligen Bauteils führen >>> Verletzungsgefahr !!

Sämtliche Leuchtmittel werden während des Betriebes mitunter sehr heiß, aus diesem Grund dürfen diese nicht berührt bzw. zugedeckt werden.

Sämtliche elektrischen Leitungen bei motorisch verstellbaren Federholzrahmen und Leuchten dürfen nicht gequetscht, gebogen oder auf Zug beansprucht werden.

Transformatoren dürfen wegen der Wärmeentwicklung nicht durch Gegenstände oder Textilien ab- oder zugedeckt werden, sonst besteht Brandgefahr.

Bei sichtbarer Beschädigung elektrischer Bauteile, ungewohnten Geräuschen, Geruchs- oder Rauchentwicklung sofort den Netzstecker ziehen und das elektrische Bauteil durch eine Elektrofachkraft überprüfen lassen, bzw. im Gewährleistungsfall Ihren Handelspartner (Möbelhaus) informieren.

Der Austausch bzw. die Reparatur elektrischer Bauteile darf nur durch eine Elektrofachkraft oder unseren Kundendienst durchgeführt werden. Umbauten und Veränderungen an Teilen der elektrischen Baugruppen sind nicht gestattet.

Es darf keine Flüssigkeit in elektrische Bauteile gelangen, sonst besteht Stromschlaggefahr !!

Veiligheidsinstructies

LET OP!

Veiligheidsinstructies

Let er bij het bedienen van alle verstelfuncties van de bedomranding / de lattenbodem en het hoofdbord op dat er geen lichaamsdelen/personen/huisdieren of voorwerpen gekneld of ingesloten raken.

De geveerde houten frames van LS Bedding hebben een trek-/gasveersysteem dat het openen van de bedbodem vergemakkelijkt.

Opgelet !!! als er geen matras op ligt, kan de gasveer onverwacht snel openveren. Zet daarom het verende houten frame omhoog voordat u de matras verwijderd.

Alle door LS Bedding gebruikte glas/keramiek is geen gelaagd glas/keramiek. Onjuiste mechanische belasting kan leiden tot breuk van het betreffende onderdeel >>> Risico op letsel !!!

Alle lichtbronnen kunnen tijdens het gebruik zeer heet worden; daarom mogen ze niet worden aangeraakt of afgedekt.

Alle elektrische kabels van motorisch verstelbare veerhouten frames en lampen mogen niet worden samengedrukt, gebogen of aan trekbelasting worden blootgesteld.

Vanwege de warmte die wordt gegenereerd, mogen transformatoren niet worden afgedekt of bedekt met voorwerpen of textiel, anders bestaat er brandgevaar.

In geval van zichtbare schade aan elektrische onderdelen, ongewone geluiden, geuren of rook, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken en het elektrische onderdeel laten nakijken door een gekwalificeerde elektricien of, in geval van een garantieclaim, uw dealer op de hoogte brengen.

Elektrische onderdelen mogen alleen worden vervangen of gerepareerd door een gekwalificeerde elektricien of onze klantenservice. Wijzigingen en veranderingen aan onderdelen van de elektrische assemblies zijn niet toegestaan.

Er mogen geen vloeistoffen in elektrische onderdelen komen, anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken!

SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION!

Safety Instructions

When using all adjustment functions on both the bed base / sprung wooden frame and the headrest, ensure that no body parts / persons / pets or other objects become stuck or trapped.

The RUF sprung wooden frames have a tension spring / gas spring system that makes it easier for you to open the bed body.

Caution !! If there is no mattress on the bed, the sprung wooden frame can spring up unexpectedly quickly. Therefore, raise the sprung wooden frame before removing the mattress.

None of the glasses / ceramics used by RUF are laminated glasses / ceramics.

Incorrect mechanical stress can cause breakage of the component in question and pose an injury risk.

All lamps become very hot when switched on, and for this reason they must not be touched or covered up.

None of the electrical cables for motorised adjustable sprung wooden frames and lamps may be squashed, bent or pulled.

Because of the heat they produce, transformers must not be covered or enclosed by objects or textiles, otherwise they pose a fire hazard.

If there is visible damage to electrical components, unusual noise, odours or smoke, pull out the mains plug immediately and have the electrical component examined by a skilled electrician. If it is a warranty case, inform your dealer (furniture store).

Only a skilled electrician or our Customer Service department may replace or repair electrical components. Conversions or modifications to parts of the electrical subassemblies are not allowed.

Make sure that no liquid can enter electrical components, otherwise they will pose an electric shock hazard.

DEMONTAGE:

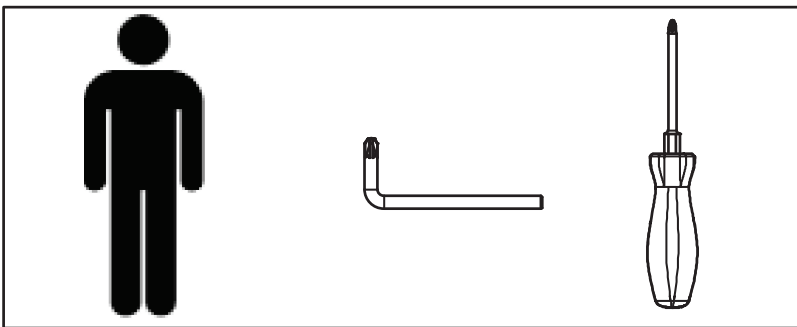
Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der angegebenen Montageschritte. Die jeweiligen Einzelkomponenten bitte nach den jeweiligen, örtlichen Bestimmungen entsorgen.

DEMONTAGE:

De demontage vindt plaats in omgekeerde volgorde van de aangegeven montageschappen. Gebruik de afzonderlijke componenten in overeenstemming met de betreffende lokale voorschriften weggooien.

DISASSEMBLY:

Disassembly is carried out in the reverse order of the assembly steps specified. Please use the individual components in accordance with the respective local regulations dispose.



Montageanweisung / Montagehandleiding / Assembly Instructions **301933 - 12**

ruf | BETTEN

RUF Betten GmbH
Im Wöhr 1, D - 76437 Rastatt
Postfach 2152, D - 76411 Rastatt
Telefon 07222/507-0
Telefax 07222/507207
Internet www.ruf-betten.de
E-Mail info@ruf-betten.de

Technische Änderungen vorbehalten, Stand 27.02.2024 mf
Technische wijzigingen voorbehouden, Status 27.02.2024 mf
Rights reserved for technical changes, state 27.02.2024 mf